

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
QUẬN BẮC TỪ LIÊM
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 312 /2019/HSST

Ngày: 25/12/2019.

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN BẮC TỪ LIÊM- TP HÀ NỘI**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: **Bà Nguyễn Thùy Chi.**

Các hội thẩm nhân dân: **Bà Nguyễn Thị Việt, Bà Trần Thị Thủy**

- Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Bà Hoàng Thị Ngọc Thúy – Thư ký Tòa án nhân dân quận Bắc Từ Liêm.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Bắc Từ Liêm tham gia phiên tòa:
Bà Nguyễn Thị Huyền - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 12 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội tiến hành xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 314/2019/HSST ngày 03 tháng 12 năm 2019 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 313/QĐXX ngày 10 tháng 12 năm 2019 đối với các bị cáo:

1. Họ và tên: Hoàng Văn T, sinh năm: 1988; Giới tính: Nam; HKTT và chỗ ở: Thôn T, xã S, huyện S, tỉnh Phú Yên; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Tày; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 12/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Họ và tên bố: Hoàng Văn V, sinh năm: 1969; Họ và tên mẹ: Hoàng Thị B, sinh năm 1967; Họ và tên vợ: S, sinh năm :1989, có 01 con sinh năm: 2015; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị giữ người trong trường hợp khẩn cấp ngày 30/8/2019 đến ngày 05/9/2019 hủy bỏ biện pháp tạm giữ, hiện đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú”.

2. Họ và tên: Trương Văn Đ - Sinh năm: 1990; Giới tính: Nam; HKTT và chỗ ở: Thôn T, xã N, huyện T, tỉnh Thái Bình; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 12/12 ;Nghề nghiệp: Lao động tự do; Họ và tên cha: Trương Công V , sinh năm: 1943; Họ và tên mẹ: Bùi Thị Đ, sinh năm: 1950;

Họ và tên vợ: Phạm Thị H, sinh năm: 1988, có 01 con sinh năm :2017; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị giữ người trong trường hợp khẩn cấp ngày 27/8/2019 đến ngày 05/9/2019 hủy bỏ biện pháp tạm giữ, hiện đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú”; Tiền án tiền sự: Không; Bị cáo bị bắt quả tang ngày 25/8/2017, tạm giam tại Trại tạm giam số 01 – Công an Thành phố Hà Nội. Danh chỉ bản số 394 Công an quận Bắc Từ Liêm lập ngày 30.8.2017.

(Có mặt tại phiên tòa)

NỘI DUNG VỤ ÁN

Các bị cáo bị Viện Kiểm sát nhân dân quận Bắc Từ Liêm truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Ngày 25/8/2019, **Hoàng Văn T** đi rừng bắt được con chim Hồng Hoàng mang về nhà nhốt vào chuồng gà của gia đình ở Thôn T, xã S, huyện S, tỉnh Phú Yên. Sau đó Hoàng Văn T vào mạng Facebook đăng tin rao bán con chim với tiêu đề “*Bắt được con chim đẹp ai trả giá để em bán*” và kèm theo hình ảnh của con chim thì có người hỏi mua. Người này bảo Hoàng Văn T xóa bài viết đi vì đây là con chim quý sợ người khác hỏi nên Hoàng Văn T đã xóa ngay bài viết và liên lạc trao đổi với người mua bằng Zalo và gọi điện trực tiếp từ số điện thoại 0963491556 của Hoàng Văn T đến số điện thoại của người mua chim là 0367577147. Hoàng Văn T đồng ý bán với giá 20 triệu đồng và thỏa thuận với người mua là Hoàng Văn T sẽ chuyển con chim ra Hà Nội bằng xe khách rồi nhờ người nhận và giao chim cho người mua. Chiều ngày 26/8/2019, Hoàng Văn T cho con chim Hồng Hoàng vào thùng cát tông, đục lỗ cho chim sống và gửi nhà xe Vân Nam ra Hà Nội.

Sáng 27/8/2019, **Hoàng Văn T** gọi điện từ số 0963491556 đến số 0901561515 của Bùi Thế H (SN 1984, HKTT: thôn T, xã N, huyện T, Thái Bình) - là bạn học cũ nhờ Bùi Thế H nhận và chuyển hộ Hoàng Văn T một thùng hàng là “*Con chim gà đá*” Hoàng Văn T chuyển bằng xe khách ra Hà Nội. Bùi Thế H đồng ý. Sau đó Hoàng Văn T gửi qua Zalo số điện thoại của nhà xe Vân Nam và số điện thoại của người mua chim là 0367577147 cho Bùi Thế H. Do đang bận dạy học nên Bùi Thế H gọi điện lại cho Hoàng Văn T báo sẽ nhờ em họ là **Trương Văn Đ** đang chạy xe Grab ở bến xe Mỹ Đình nhận giúp và cho Trương Văn Đ số

điện thoại của nhà xe, số điện thoại của Hoàng Văn T và số điện thoại của người nhận hàng.

Trương Văn Đ gọi cho **Hoàng Văn T** theo số điện thoại 0963491556 do Bùi Thế H gửi thì Hoàng Văn T bảo Trương Văn Đ sau khi nhận được con chim thì cứ mang về phòng trọ sẽ có người đến lấy. Đến khoảng 13h30 cùng ngày, Trương Văn Đ nhận được hàng và mang về phòng trọ thì Hoàng Văn T gọi điện thoại cho Trương Văn Đ nói người mua chim sẽ gọi điện cho Trương Văn Đ, khi nào giao chim thì nhận 20.000.000 đồng giúp Hoàng Văn T, không cần liên lạc qua Bùi Thế H nữa vì Bùi Thế H đang bận dạy học. Đến 14 giờ cùng ngày có người gọi điện cho Trương Văn Đ hẹn 15h30 cùng ngày thì nhận chim ở số 86 đường Văn Tiến Dũng. Trong thời gian chờ đợi đến giờ giao hàng, Trương Văn Đ nhìn qua lỗ thùng của thùng hàng thấy con chim có mỏ rất to và dài. Trương Văn Đ vào mạng Internet tìm nội dung “*Chim quý hiếm*” thấy bài viết “*Điều ít biết về loài chim Hồng Hoàng có mỏ sừng giá 6.160USD/kg vừa gây xôn xao mạng xã hội*” có hình ảnh con chim mỏ to, dài giống con chim trong thùng hàng. Sau khi đọc bài viết, Trương Văn Đ thấy lo lắng nên đã nhắn tin cho Bùi Thế H với nội dung “***Em thất bất an lắm vì chim này thuộc danh sách cấm, công an mà phát hiện được tù như chơi anh à***”. Bùi Thế H bảo Trương Văn Đ thế thì bỏ đi không giao nữa. Trương Văn Đ lại gọi điện cho Hoàng Văn T thì Hoàng Văn T nói cứ giao hàng mà không phải lo lắng gì cả, người mua là bạn trước đây của Hoàng Văn T rồi. Khi đi giao chim cho khách, Trương Văn Đ rủ anh Lê Sơn Á và anh Nguyễn Huy H (SN 1993, HKTT: thôn H, xã S, huyện S, Tuyên Quang) đi cùng, Đến khoảng 16h30 anh Lê Sơn Á đang điều khiển xe máy BKS 29Y5 – 13632 chở Trương Văn Đ ngồi phía sau ôm thùng cát tông bên trong có con chim Hồng Hoàng, anh Nguyễn Huy H đi xe máy một mình phía sau đến đoạn đường Văn Tiến Dũng thuộc phường Phúc Diễn, quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội thì bị tổ công tác công an quận Bắc Từ Liêm bắt quả tang cùng vật chứng.

Vật chứng thu giữ gồm : 01 cá thể động vật còn sống nghi là chim Hồng Hoàng, nặng khoảng 4kg; 01 thùng cattong kích thước khoảng (635 x295 x 465)mm và 01

điện thoại Iphone màu trắng, Imei 013553004064120 ; 01 tấm lưới màu đen kích thước khoảng 7mx60m và 01 điện thoại Oppo màu đen, lắp sim số 0963491556

Ngày 28/8/2019, cơ quan Cảnh sát điều tra công an quận Bắc Từ Liêm đã ra quyết định số 614 trưng cầu Viện Sinh thái và Tài nguyên Sinh vật Viện Hàn lâm khoa học và công nghệ Việt Nam giám định cá thể động vật thu giữ của **Trương Văn Đ.**

Kết luận giám định động vật số 744 ngày 03/9/2019, Viện Sinh thái và Tài nguyên Sinh vật – Viện Hàn lâm khoa học và công nghệ Việt Nam kết luận: “Một cá thể động vật còn sống là loài Hồng Hoàng - Buceeros Bicornis, đây là loài nằm trong phụ lục I của Nghị Định 160/2013, phụ lục 1B của nghị Định 06/2019 của Chính Phủ và phụ lục 1 Công ước Cites”

Tại cơ quan điều tra, **Trương Văn Đ** và **Hoàng Văn T** thành khẩn khai nhận hành vi của mình như trên.

Đối tượng mua chim Hồng Hoàng của Hoàng Văn T sử dụng số điện thoại 0367577147. Qua xác minh số điện thoại 0367577147 xác định chủ thuê bao là ông Nguyễn Văn M (SN 1953, HKTT: đường H, phường L, quận B, Hà Nội). Ông Nguyễn Văn M trình bày ông chưa bao giờ sử dụng và không đăng ký số điện thoại trên cũng không biết ai dùng số điện thoại đó, mặt khác, do Hoàng Văn T chỉ liên lạc với người mua qua facebook và số điện thoại nên không biết nhân thân lai lịch. Do đó, cơ quan Cảnh sát điều tra công an quận Bắc Từ Liêm không có căn cứ để xử lý.

Đối với Bùi Văn H đã gọi điện cho **Trương Văn Đ** đi nhận và giao con chim Hồng Hoàng giúp **Hoàng Văn T** nhưng không biết đó là con chim gì, sau đó **Trương Văn Đ** nhắn tin cho Bùi Văn H nói là con chim quý hiếm thuộc danh sách cấm thì Bùi Văn H bảo **Trương Văn Đ** bỏ đi không giao nữa. Còn đối với Lê Sơn Á và Nguyễn Huy H được **Trương Văn Đ** nhờ đi giao hàng cùng **Trương Văn Đ** nhưng không biết hàng **Trương Văn Đ** đi giao là con chim Hồng Hoàng nên cơ quan điều tra không xử lý đối với Bùi Văn H, Lê Sơn Á và Nguyễn Huy H.

Đối với cá thể chim Hồng Hoàng, ngày 28/8/2019, cơ quan Cảnh sát điều tra công an quận Bắc Từ Liêm đã bàn giao cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã để tổ chức cứu hộ theo quy định.

Tại cáo trạng số 295/QĐ-VKS ngày 28/11/2019 Viện kiểm sát nhân dân quận Bắc Từ Liêm quyết định truy tố các bị cáo **Trương Văn Đ** và **Hoàng Văn T** về tội: “ *Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*” theo quy định tại khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa:

Các bị cáo thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội phù hợp với nội dung Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố hành vi của các bị cáo **Trương Văn Đ** và **Hoàng Văn T** đủ yếu tố cấu thành tội “ *Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*”

Xem xét các tình tiết tăng nặng giảm nhẹ, đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 244, điểm khoản 1, khoản 2 Điều 51, Bộ luật hình sự, . Xử phạt bị cáo **Trương Văn Đ** và **Hoàng Văn T** 12 -15 tháng tù nhưng cho hưởng án treo hạn thử thách từ 24 – 30 tháng. Xử lý vật chứng theo quy định của pháp luật.

Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện các chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, của các bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về tố tụng hình sự : Các quyết định tố tụng của cơ quan điều tra công an quận Bắc Từ Liêm, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Bắc từ Liêm, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền , trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[2] Về căn cứ buộc tội :

Ngày 25/8/2019, **Hoàng Văn T** bắt được con chim Hồng Hoàng biết là động vật hoang dã quý hiếm nên **Hoàng Văn T** giao bán trên mạng Facebook thì có người hỏi mua con chim với giá 20.000.000đồng. Đến ngày 27/8/2019, **Hoàng Văn T** chuyển con chim ra Hà Nội bằng xe khách và nhờ **Trương Văn Đ** nhận rồi chuyển cho người mua. Đến khoảng 16h15 cùng ngày 27/8/2019, **Trương Văn Đ** đang vận chuyển chim Hồng Hoàng đi giao cho người mua tại đường Văn Tiến Dũng, phường Phúc Diễn, quận Bắc Từ Liêm thì bị tổ công tác Đội cảnh sát điều

tra về tội phạm kinh tế công an quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội phát hiện bắt quả tang cùng vật chứng.

Hành vi của các bị cáo đã xâm phạm các quy định của Nhà nước về bảo vệ môi trường sinh thái, chế độ bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp quý hiếm xâm phạm nghiêm trọng đến môi trường sinh thái, gây những hậu quả khác cho đời sống xã hội, đủ yếu tố cấu thành tội “*Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm*” quy định tại khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự

Xét vai trò của các bị cáo trong vụ án : Đây là vụ án có đồng phạm giản đơn, bị cáo **Hoàng Văn T** giữ vai trò là người chủ động bắt và liên lạc người bán để hưởng lợi từ việc mua bán. Bị cáo Trương Văn Đ là người được thuê vận chuyển cùng **Hoàng Văn T** thực hiện hành vi phạm tội. Xét hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến chính sách bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ. Bị cáo biết cá thể chim Hồng Hạc là động vật được nhà nước cấm khai thác, sử dụng vì mục đích thương mại, bị cáo không được cơ quan nhà nước có thẩm quyền cho phép vận chuyển mua bán , các bị cáo bất chấp các quy định của pháp luật vận chuyển mua bán cá thể chim Hồng Hoàng trái phép, tiếp tay cho hành vi săn bắt, buôn bán trái phép, gây ảnh hưởng tới sự phát triển về số lượng của các loài động vật quý hiếm. Do đó cần có một mức án nghiêm, tương xứng với hành vi của các bị cáo đã gây ra. Khi lượng hình, Hội đồng xét xử cũng xem xét cho các bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ là: Khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải; phạm tội nhưng chưa gây thiệt hại; lần đầu bị đưa ra xét xử, bị cáo Hoàng Văn T là người dân tộc Tày quy định tại điểm h,s khoản 1, khoản 2 điều 51 Bộ Luật Hình sự.

Xét tính chất mức độ hành vi phạm tội, nhân thân các bị cáo, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, Hội đồng xét xử xét thấy : Các bị cáo có nhân thân tốt, nơi cư trú rõ ràng nên không cần cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội cũng có tác dụng giáo dục cải tạo các bị cáo.

Xét các bị cáo không có thu nhập ổn định nên miễn áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền.

[3] Về xử lý vật chứng: Đối với và 01 điện thoại Iphone màu trắng, Imei 013553004064120 và 01 điện thoại Oppo màu đen, lắp sim số 0963491556 các bị cáo xử dụng làm công cụ phạm tội nên tịch thu sung công. Đối với 01 thùng

cattong kích thước khoảng (635 x295 x 465)mm, 01 tấm lưới màu đen kích thước khoảng 7mx60m không có giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy.

[4] Về án phí : Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố: Bị cáo **Trương Văn Đ** và **Hoàng Văn T** phạm tội “ *Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm* ” Áp dụng: Khoản 1 Điều 244 ; điểm h,s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo **Hoàng Văn T** 12 (*Mười hai*) tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách 24 (*Hai mươi tư*) tháng kể từ ngày Tòa tuyên án.

Giao bị cáo **Hoàng Văn T** cho Ủy ban nhân dân xã S, huyện S, tỉnh Phú Yên giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 69 của Luật thi hành án Hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Xử phạt bị cáo **Trương Văn Đ** 12 (*Mười hai*) tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách 24 (*Hai mươi tư*) tháng kể từ ngày Tòa tuyên án.

Giao bị cáo **Trương Văn Đ** cho Ủy ban nhân dân xã N, huyện T, tỉnh Thái Bình giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 69 của Luật thi hành án Hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về vật chứng: Áp dụng Điều 46, Điều 47 Bộ Luật Hình sự; Điều 106 Bộ Luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu sung công : 01 điện thoại Iphone (vỡ màn hình) màu trắng, Imei 013553004064120 và 01 điện thoại Oppo màu đen, lắp sim số 0963491556 các bị cáo sử dụng làm công cụ phạm tội. Tịch thu tiêu hủy : 01 thùng cattong kích thước khoảng 635mm x295m x 465mm, 01 tấm lưới màu đen kích thước khoảng

7mx60m không có giá trị sử dụng . (Theo biên bản bàn giao nhận vật chứng số 52/20 ngày 02/12/2019 giữa công an quận Bắc Từ Liêm và Chi cục thi hành án quận Bắc Từ Liêm).

3. Về án phí: Áp dụng Điều 135, 136 - Bộ luật Tố tụng hình sự.

Khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/ 2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, nộp án phí lệ phí Tòa án

Mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Áp dụng điều 331, điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự.

Án xử sơ thẩm công khai bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:

- Các bị cáo;
- VKSND quận Bắc Từ Liêm;
- VKSND thành phố Hà Nội;
- TAND thành phố Hà Nội;

Nguyễn Thùy Chi